

# COVID-19 Glossary—Hindi

English	Hindi
70% isopropyl alcohol	70% आइसोप्रोपाइल एल्कोहल
airborne spread	हवा से होने वाला प्रसार
ambulatory triage	औषधालय की वरीयता का निर्धारण
asymptomatic carrier	बिना लक्षण वाले व्यक्ति
asymptomatic transmission	बिना लक्षण वाला संक्रमण
bag-valve mask	बैग-वाल्व मास्क
blood thinner	खून को पतला करने वाली दवा
blood-borne infection	खून के ज़रिए फैलने वाला संक्रमण
booster immunization	बूस्टर असंक्रमीकरण
[to have] cabin fever	बेचैनी [होना]
cardiopulmonary resuscitation (CPR)	कार्डियोपल्मोनरी रिससिटेशन (CPR)
case fatality rate (CFR)	केस के अनुसार मृत्यु दर (CFR)
catheter-associated infection	कैथीटर से संबंधित संक्रमण
chain of infection	संक्रमण की कड़ी
[hydroxy]chloroquine	[हाइड्रोक्सी]क्लोरोक्वीन
close contact	करीबी संपर्क
cloth face covering	मुँह को ढकने वाला कपड़ा (गमछा)
communicable/infectious disease	संचारी/संक्रामक रोग
community sensitization	सामुदायिक जागरूकता
community spread/transmission	सामुदायिक प्रसार/संक्रमण
comorbidity	कुछ बीमारियों की पहले से मौजूदगी
confirmed case/test result	कंफ़र्म किए गए केस/टेस्ट के परिणाम
conjugated vaccine	संयुक्त रूप से बनाई गई वैक्सीन
constellation of upper respiratory symptoms	ऊपरी श्वास नली के लक्षणों का समूह
contact tracing	संपर्क की तलाश
containment measures	एकांतवास के उपाय
contagiousness	संक्रामक
contingency plan	आकस्मिक योजना
continuous positive airway pressure (CPAP)	निरंतर पॉज़िटिव वायुमार्ग दबाव (CPAP)
convalescent plasma	स्वास्थ्य प्रदान करने वाला (कन्वलेसेंट) प्लाज़्मा
coronavirus	कोरोना वायरस
Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security (CARES) Act	कोरोना वायरस हेतु सहायता, राहत और आर्थिक सुरक्षा (CARES) अधिनियम
coronavirus carrier	कोरोना वायरस कैरियर



English	Hindi
COVID toes	COVID ग्रस्त पैर के पंजे
COVID-free hospital	COVID मुक्त अस्पताल
COVID-19	COVID-19
COVID-19 outbreak	COVID-19 का प्रकोप
COVID-19 vaccine	COVID-19 की वैक्सीन
cross-infection	क्रॉस-संक्रमण
cystic fibrosis	श्वास नली में संक्रमण
cytokine storm	साइटोकिन की अधिकता
disinfectant	कीटाणुनाशक
[on] divert/diversion status	दूसरे स्थान पर भेजने/स्थान परिवर्तन की स्थिति [में]
dose-response effect	खुराक-प्रतिक्रिया प्रभाव
drive-through testing	ड्राइव-थ्रू टेस्ट
drug-resistant infection	दवा-प्रतिरोधी संक्रमण
dry cough	सूखी खाँसी
elective procedure	चुनिदा कार्यविधि
endotracheal intubation	श्वासनली में ट्यूब डालना
essential activities	आवश्यक गतिविधियाँ
essential businesses	आवश्यक कारोबार
extubation	डाली गई ट्यूब निकालना
face covering	फेस कवरिंग
face mask	फेस मास्क
face shield	फेस शील्ड
false negative	फॉल्स निगेटिव
false positive	फॉल्स पॉज़िटिव
[to] flatten the curve	रोग के फैलाव को कम [करना]
flu-like symptoms	फ्लू जैसे लक्षण
fluid resuscitation	द्रव प्रतिस्थापन
follow-up examination	अनुवर्ती जाँच
force of mortality	मृत्यु दर बल
frailty	कमज़ोरी
frontline [healthcare] worker	फ्रंटलाइन [स्वास्थ्य देखभाल] कार्यकर्ता
generalized infection	आमतौर पर होने वाला संक्रमण
[hospital] gown	[अस्पताल] गाउन
gradient of infection	संक्रमण अनुपात



English	Hindi
hazmat suit	हैज़मैट सूट
healthcare-associated infection (HAI)	स्वास्थ्य देखभाल से जुड़ा संक्रमण (HAI)
hemostatic agent/drug	हेमोस्टेटिक एजेंट/दवा
herd immunity, herd immunity threshold	समुदाय प्रतिरोधक क्षमता, समुदाय प्रतिरोधक क्षमता की सीमारेखा
high-flow oxygen therapy	उच्च-प्रवाह युक्त ऑक्सीजन थेरेपी
highly infectious disease (HID)	बेहद संक्रामक रोग (HID)
homemade mask	घर पर बनाया गया मास्क
host	होस्ट
immediate notification	तुरंत सूचना
immune response	प्रतिरक्षा प्रतिक्रिया
immunization coverage rate	प्रतिरक्षा कवरेज दर
immunocompromised	कमज़ोर प्रतिरक्षा तंत्र
immunodeficiency	प्रतिरक्षा तंत्र कमज़ोर होना
immunologic tolerance/immunologic unresponsiveness	प्रतिरक्षा तंत्र की सहनशीलता/प्रतिरक्षा तंत्र की प्रतिक्रियाहीनता
imported infection	बाहर से आया संक्रमण
in lockdown	लॉकडाउन में
incidence rate	घटना दर
incubation period	रोग पैदा होने की अवधि
index case/patient	इंडेक्स केस/मरीज़
infection transmissibility/transmission parameter	संक्रमण की प्रसार क्षमता/संक्रमण मानदंड
latent infection	छुपा हुआ संक्रमण
manual ventilation	मैनुअल वेंटीलेशन
Middle East Respiratory Syndrome (MERS)	मिडिल ईस्ट रेस्पिरैटरी सिंड्रोम (MERS)
morbidity	अस्वस्थता
mucous cells in nasal cavity	नाक के छिद्र में श्लेष्मा कोशिका
multiorgan system dysfunction	अनेक अंगों का काम करना बंद कर देना
myalgia	माँसपेशियों का दर्द
N95 mask	N95 मास्क
nasal swab	नाक के फाहे से लिया गया नमूना
natural immunity	कुदरती प्रतिरोधक क्षमता
negative-pressure room	नेगेटिव दबाव कक्ष
non-invasive ventilator	नॉन-इनवेसिव वेंटिलेटर
nonessential activities	गैर-आवश्यक गतिविधियाँ
nonessential businesses	गैर-आवश्यक कारोबार



English	Hindi
nonmedical mask	गैर-चिकित्सीय मास्क
nosocomial pneumonia, hospital-acquired pneumonia	उपचार के दौरान हुआ निमोनिया, अस्पताल में हुआ निमोनिया
novel coronavirus	नोवेल कोरोना वायरस
palliative/terminal extubation	प्रशामक/वेंटीलेटर से हटाना
pandemic	महामारी
pathogen	रोगाणु
patient zero	पहला रोगी
Patients Under Investigation (PUI)	जाँच अधीन रोगी (PUI)
PCR testing, PCR amplification	PCR टेस्टिंग, PCR वर्धन
personal protective equipment (PPE)	निजी सुरक्षा उपकरण (PPE)
platelet	प्लेटलेट
poor immune/serologic response	खराब प्रतिरोधक क्षमता/सेरोलॉजिक प्रतिक्रिया
postimmunization syndrome	असंक्रामण पश्चात सिंड्रोम
prevalence rate/proportion prevalence	व्याप्तता दर/अनुपात व्याप्तता
propagated outbreak	प्रसारित प्रकोप
quarantine vs. self-isolation/shelter-in-place/stay-at-home	अलगाव बनाम अपने-आपको एकांतवास में रखना/मौजूदा आश्रय स्थान पर ही रहना/घर पर ही रहना
[to] reopen a city/state/economy/school/etc.	किसी शहर/राज्य/अर्थव्यवस्था/स्कूल आदि को फिर से शुरू [करना]
respirator	रेस्पिरैटर
respiratory droplets	साँस छोड़ने पर निकलने वाली छोटी बूंदें
respiratory failure	साँस न ले पाना
respiratory infection	साँस संबंधी संक्रमण
RNA-containing virus	RNA- युक्त वायरस
rubber gloves	रबड़ के दस्ताने
sanitary cordon	सैनिटरी कॉर्डन
SARS-CoV-2	SARS-CoV-2
secondary immunodeficiency	प्रतिरक्षा तंत्र की दूसरे दर्जे की अक्षमता
Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS)	गंभीर तीव्र श्वसन सिंड्रोम (SARS)
sheltering in place, to shelter in place	मौजूदा आश्रय स्थान पर ही रहना, मौजूदा शरण स्थान पर ही बने रहना
shortness of breath	साँस लेने में परेशानी
slow the spread	प्रसार को कम करना
sneeze guard	स्नीज गार्ड
social distancing	शारीरिक दूरी



English	Hindi
subclinical	लक्षणहीनता
suctioning of airways	वायुमार्ग में खिंचाव
superimposed bacterial infection	परतदार बैक्टीरिया संक्रमण
surgical site infections (SSI)	सर्जिकल साइट संक्रमण (SSI)
survival curve	जीवित रहने का समय
telemedicine	टेलीमेडिसिन
triage, to [perform] triage	कार्यवाही की प्राथमिकता का निर्धारण, कार्यवाही की प्राथमिकता का निर्धारण [करना]
underlying [medical] condition	अंतर्निहित [चिकित्सीय] स्थिति
upper respiratory infection (URI)	ऊपरी श्वास नली का संक्रमण (URI)
upper respiratory tract (URT)	ऊपरी श्वास नली (URT)
vaccine-induced immunity	वैक्सीन से प्राप्त प्रतिरोधक क्षमता
ventilator	वेंटिलेटर
ventilator splitter	वेंटिलेटर स्प्लिटर
ventilator-associated pneumonia (VAP)	वेंटिलेटर से संबंधित निमोनिया (VAP)
viral pneumonia	वायरल निमोनिया
viral shedding	वायरल शेडिंग
viral transmission	वायरल संक्रमण

